



Državni izpitni center



P 0 8 2 A 2 2 2 1 3

JESENSKI IZPITNI ROK

# NEMŠČINA

NAVODILA ZA OCENJEVANJE

Četrtek, 28. avgust 2008

POKLICNA MATURA

**IZPITNA POLA 1****1 A: BRALNO RAZUMEVANJE****(20)**

Točke zapisujte v ocenjevalne obrazce.

**Text 1:** SensiDent Akkuzahnbürste (1-10)**Text 2:** Typisch Schwarzwald (11-20)

Zap.štev.	Pravilen odgovor	Štev.točk
<b>Aufgabe 1</b>		<b>10</b>
1.	Um die SensiDent Akkuzahnbürste. / Um eine Zahnbürste.	1
2.	Bei Müller. / In der Firma Müller.	1
3.	Damit der Zahnbelag gründlich entfernt wird. / Um den Zahnbelag gründlich zu entfernen.	1
4.	(Die) Sensitive Stufe.	1
5.	Dadurch werden die Zähne gründlich und schonend gereinigt und das Zahnfleisch massiert. / Dass sich der Schnitt der Borsten der Zahnform anpasst.	1
6.	(Die) Zahnbürsten regelmäßig zu erneuern. / Aufsteckbürsten alle zwei Monate zu ersetzen.	1
7.	2 Jahre (ab Kaufdatum).	1
8.	Ersatz oder Reparatur eines Gerätes (einer Zahnbürste) (mit Material- oder Fabrikationsfehlern). / Service.	1
9.	In der Müller Verkaufsstelle. / Bei Müller.	1
10.	Bei Stenger AG (in Seligenstadt).	1
<b>Aufgabe 2</b>		<b>6</b>
11.	R	1
12.	F	1
13.	R	1
14.	R	1
15.	F	1
16.	R	1
<b>Aufgabe 3</b>		<b>4</b>
17.	Um 1730	1
18.	(Kirschen und) Schokoladenraspeln	1
19.	Rot und Schwarz	1
20.	Im mittleren und südlichen Schwarzwald	1
<b>SKUPAJ:</b>		<b>20</b>

Pri nalogi 1 in 3 upoštevamo tudi vse druge smiselne in razumljive odgovore, ki izhajajo iz besedila. Kot pravilen šteje tudi odgovor, ki jezikovno ni popolnoma pravilen, pravpisne in/ali oblikoslovno-skladenjske napake pa ne vplivajo na njegovo razumljivost.

Rešitve v nalogi 2 so enopomenske.

**1 B: POZNAVANJE IN RABA JEZIKA****(20)**

Točke zapisujte v ocenjevalne obrazce.

Zap.štev.	Pravilna rešitev:	Štev.točk:
<b>Aufgabe 1</b>		<b>5</b>
1.	d	1
2.	c	1
3.	b	1
4.	c	1
5.	b	1
<b>Aufgabe 2</b>		<b>11</b>
6.	bis / oder	1
7.	Woher	1
8.	dass / wann / wo	1
9.	die / welche	1
10.	weil / da	1
11.	möchte / will / muss	1
12.	Wenn / Weil / Da	1
13.	damit	1
14.	höchste	1
15.	dritte	1
16.	ihre	1
<b>Aufgabe 3</b>		<b>4</b>
17.	Esstlöffel	1
18.	fahre	1
19.	hungrig	1
20.	Bedienung	1
<b>SKUPAJ:</b>		<b>20</b>

Rešitve v nalogi 1 so enopomenske.

V nalogi 2 in 3 mora biti zapis popolnoma pravilen. Pravopisnih napak ne dopuščamo. Polovičnih točk ne dajemo. Kot pravilne upoštevamo tudi odgovore, ki jih v rešitvah nismo predvideli, so pa smiselni in pravilni.

**IZPITNA POLA 2****2 A: VODENI PISNI SESTAVEK (50-60 besed)**

(8)

Vrednost naloge je 8 točk - 8% od skupne ocene celotnega izpita. Vrednotimo:

1. **sporočilnost** (komunikativno ustreznost) – upoštevanje zahtevanih informacij
2. **oblika** – ustreznost glede na a) pošiljatelja, b) prejemnika, c) datum, d) nagovor, e) zaključni pozdrav
3. **jezik** – ustrezno izbiro jezikovnih sredstev, oblikoslovno-skladenjsko pravilnost, pravopis

**Merila za ocenjevanje****1. Sporočilnost**

Število

točk Merila

- |   |                                                                                                                                                                                    |
|---|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 4 | Sestavek popolnoma ustreza zahtevam v navodilih. Vse zahtevane informacije so podane izčrpno. Sporočilni namen je v celoti dosežen. Kandidat je upošteval vse iztočnice.           |
| 3 | Sestavek ustreza zahtevam v navodilih, informacije so podane manj natančno in izčrpno. Sporočilni namen je dosežen. Kandidat je upošteval vse iztočnice.                           |
| 2 | Sestavek delno ustreza zahtevam v navodilih, sporočilo je na nekaj mestih manj jasno in natančno. Sporočilni namen je delno dosežen in/ali kandidat je upošteval samo 2 iztočnici. |
| 1 | Sestavek komaj ustreza zahtevam v navodilih. Temeljno misel je sicer mogoče razbrati, vendar ima kandidat težave pri upovedovanju in/ali kandidat je upošteval samo 1 iztočnico.   |

**2. Oblika**

- |   |                                                   |
|---|---------------------------------------------------|
| 1 | Oblika je primerna; ima 1 ali 2 pomanjkljivosti.  |
| 0 | Oblika ni primerna; ima 3 in več pomanjkljivosti. |

**3. Jezik**

- |   |                                                                                                                                                                                                                         |
|---|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 3 | Sestavek je skoraj brez napak. Kandidat uporablja tudi zahtevnejše strukture in ima bogato besedišče.                                                                                                                   |
| 2 | V sestavku je več leksikalnih, pravopisnih in/ali oblikoslovno-skladenjskih napak, ki pa ne otežujejo razumevanja. Kandidat uporablja manj zahtevne slovnične strukture in enostavno besedišče.                         |
| 1 | V sestavku je veliko leksikalnih, pravopisnih in/ali oblikoslovno-skladenjskih napak, ki na nekaj mestih otežujejo razumevanje sporočila. Kandidat uporablja samo osnovne jezikovne strukture in ima skromno besedišče. |
| 0 | Sestavek je nerazumljiv, ker kandidat ne obvlada osnovnih jezikovnih struktur in/ali uporablja neustrezno besedišče.                                                                                                    |

**OPOMBE:**

1. V zahtevano število besed sestavka ne štejemo besed v naslovu, nagovoru, datumu, kraju, pozdravu in podpisu.
2. Če ima sestavek manjše število besed, kot je predpisano, dobi kandidat za sporočilnost največ 3 točke.
3. Če sestavek ni skladen s predpisano temo oz. če kandidat sestavka ni napisal, dobi za to nalogo 0 točk.

**2 B: DALJŠI PISNI SESTAVEK (120-150 besed)****(12)**

Vrednost naloge je 12 točk - 12 % skupne ocene celotnega izpita. Vrednotimo:

1. **vsebino** – ustreznost naloge, upoštevanje zahtev glede vsebine in besedilne vrste;
2. **zgradbo** – ustreznost členitve in logično povezanost;
3. **jezik** – besedišče, skladnjo, oblikoslovje, pravopis.

Dodatno pojasnilo:

Če sestavek ne ustreza predpisani temi oz. če kandidat sestavka ni napisal, dobi 0 točk.

**Merila za ocenjevanje****1. Vsebina**

Število

točk Merila

- |   |                                                                                                                                                                                       |
|---|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 5 | Sestavek je vsebinsko smiseln, jasen; vsebuje mnogo argumentov/protiargumentov. Iz sestavka je razvidna sposobnost razmišljanja.                                                      |
| 4 | Sestavek je glede na izražene misli nekoliko manj bogat in izviren, glede sporočilnosti je jasen.                                                                                     |
| 3 | Sestavek miselno ni bogat, v njem je malo izvirnosti. Nekaj povedi je nejasnih, sporočilo celotnega sestavka pa je razumljivo in/ali misli se ponavljajo. Sestavek ima 100–120 besed. |
| 2 | Sestavek je skromen, dokaj nejasen; vsebuje le nekaj argumentov. Sestavek ima 80–100 besed.                                                                                           |
| 1 | Sestavek je komaj razumljiv, ima samo en argument/protiargument. Sestavek ima 60–80 besed.                                                                                            |
| 0 | Sestavek je nejasen, brez argumentov/protiargumentov. Sestavek ima manj kakor 60 besed.                                                                                               |

**2. Zgradba**

- |   |                                                                                |
|---|--------------------------------------------------------------------------------|
| 2 | Sestavek je smiselno členjen, koherenten.                                      |
| 1 | Sestavek je le deloma smiselno členjen. Med povedmi ni vedno logične povezave. |
| 0 | Sestavek ni smiselno členjen. Povedi niso logično povezane.                    |

**3. Jezikovna pravilnost**

- |   |                                                                                                                                                                                                                                                            |
|---|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 5 | Kandidat spretno rabi pridobljeno jezikovno znanje, uporablja tudi zahtevnejše jezikovne strukture, ima bogato besedišče. Slogovno je sestavek skoraj brezhiben.                                                                                           |
| 4 | V sestavku je nekaj lažjih leksikalnih in/ali oblikoslovno-skladenjskih in pravopisnih napak, vendar ne otežujejo razumevanja sporočila. Besedni zaklad je nekoliko manj bogat, vendar je raba besedišča ustrezna. Nekaj lažjih slogovnih pomanjkljivosti. |
| 3 | V sestavku je več oblikoslovno-skladenjskih in pravopisnih napak, vendar razumevanja ne otežujejo bistveno. Nekaj pomanjkljivosti pri rabi besedišča. Nekaj slogovnih pomanjkljivosti.                                                                     |
| 2 | Leksikalne, oblikoslovno-skladenjske in pravopisne napake na nekaj mestih otežujejo razumevanje. Skromno besedišče, pogosto neustrezna raba izrazov. Precej slogovnih napak.                                                                               |
| 1 | V sestavku je veliko oblikoslovno-skladenjskih in pravopisnih napak. Zelo skromno besedišče in/ali neustrezna raba izrazov; precej nerazumljivih povedi in/ali ponavljanje istih besed oz. delov povedi. Sestavek je komaj razumljiv.                      |
| 0 | Kandidat ne obvlada osnovnih jezikovnih struktur in/ali ne upošteva osnovnih pravopisnih pravil oz. sestavek je nerazumljiv.                                                                                                                               |